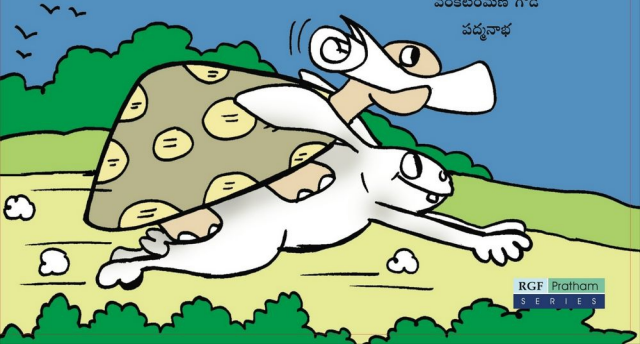


# కుందేలు, తాబేలు (మళ్ళీ!)

వెంకటరమణ గౌడ

పద్మనాభ



Original Story (*Kannada*) Mola Mattu Aame by Venkatramana Gowda  
© Rajiv Gandhi Foundation – Pratham Books, 2004



First Telugu Edition: 2010

Illustrations & Design: Padmanabh  
Telugu Translation: Ambika Ananth

ISBN : 81-8263-725-2

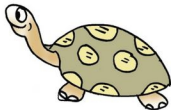
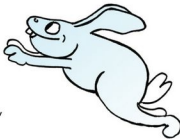
Registered Office:  
PRATHAM BOOKS  
633-634, 4th "C" Main, 6th 'B' Cross, OMBR Layout,  
Banaswadi, Bangalore 560 043  
☎ +91 80 25420925

Regional Office:  
New Delhi ☎ +91 11 41042483

Typesetting and Layout by: Pratham Books, Bangalore

Printed by: xxxxxxxxx

Published by:  
Pratham Books  
[www.prathambooks.org](http://www.prathambooks.org)



Some rights reserved. This book is CC-BY-3.0 licensed.  
Full terms of use and attribution available at:  
<http://www.prathambooks.org/cc>

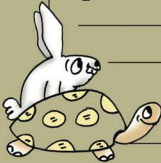
# కుందేలు, తాబేలు (మళ్ళీ!)

కథ : వెంకటరమణ గౌడ

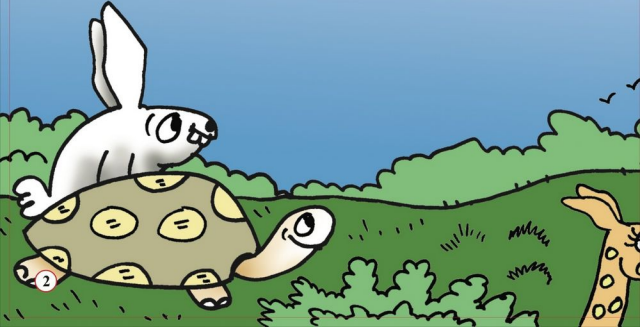
చొమ్మలు : పద్మనాభ

తెలుగు అనువాదం : ఆంబికా అనంత్

ఈ పుస్తకం నాది



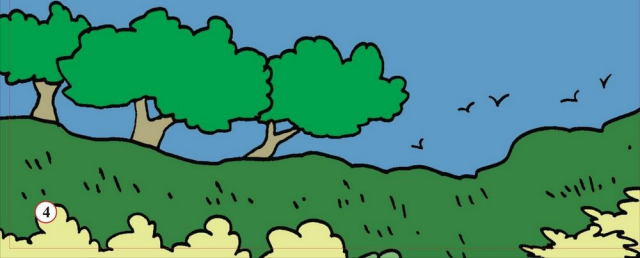
కుందేలు, తాబేలు మధ్య జరిగిన గొప్ప పరుగు పోటీ మీకు గుర్తుందా? ఆ గొప్ప పోటీ గురించి, పోటీ పడిన ఆ ఇద్దరి గురించి జంతు ప్రపంచంలో చాలా కాలం చెప్పుకున్నారు.

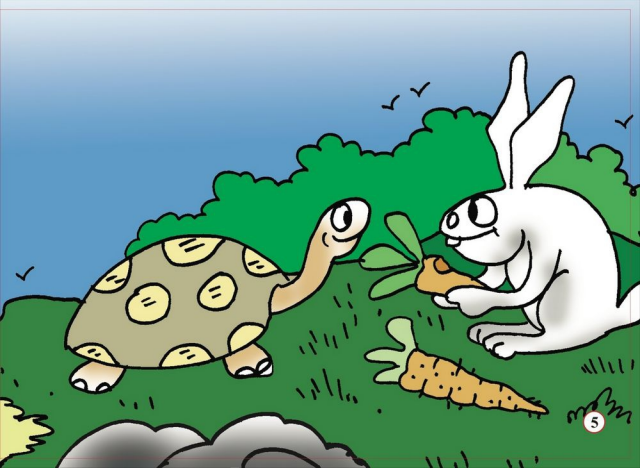




తన సోమరితనంవల్ల, తన పట్ల తనకి ఉన్న అతి విశ్వాసం వల్ల కుందేలు ఓడిందని మనందరికీ తెలుసు. తన నిదానం, నిలకడతో తాబేలు గెలిచిందనీ మనకు తెలుసు.

అదవిలోని జంతువులన్నింటికీ ఇది తెలుసు. కానీ, రెండింటినీ అవి గౌరవిస్తూనే ఉన్నాయి. కుందేలు, తాబేలు పోటీపడినా మిత్రులుగానే ఉన్నాయి. గెలిచినందుకు తాబేలు గర్వపడటం లేదు. ఓడిపోయినా తాబేలు మీద ఎలాంటి ఉక్రోశం కుందేలుకు లేదు.





ఎన్నో నెలలలు గడిచాయి. తాబేలు, కుందేలు నివసిస్తున్న అడవికి రాజైన సింహం, పక్క అడవికి రాజైన సింహంతో ముఖ్యమైన విషయాలు చర్చించాల్సి వచ్చింది. కానీ అది వెంటనే అడవిని వదిలి వెళ్ళటానికి వీలులేక పోయింది. అందుకే తన దూతలుగా పక్క అడవి రాజైన సింహం దగ్గరకు కుందేలుని, తాబేలుని పంపటానికి నిర్ణయించుకుంది.







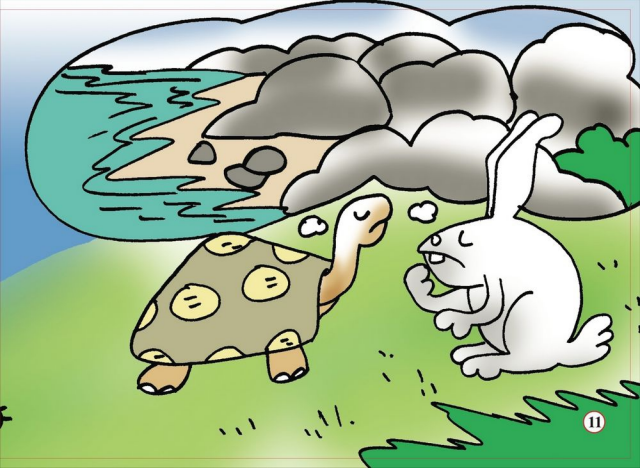
కుందేలు, తాపేలు సింహంరాజు దగ్గరకు వచ్చాయి. “మీ ఇద్దరిలో ఎవరో ఒకరు పక్క రాజ్యానికి వెళ్ళాల్సి ఉంటుంది,” అని అంది సింహం. “అక్కడి రాజుతో కొన్ని ముఖ్యమైన విషయాలు చర్చించి, మీరు ఆ రాజు ఆలోచనలను నాకు చెప్పండి. ఇక వెళ్ళండి,” అంటూ వాళ్ళని పంపించింది సింహంరాజు. వారు వెళ్ళబోతోంటే, “ఈ పని చేయటానికి మీకు ఒక్క రోజు సమయం మాత్రమే ఉంది,” అంటూ గుర్తు చేసింది సింహంరాజు.





పక్క రాజ్యానికి వెళ్ళే దారి రాళ్ళతో, ముళ్ళతో నిండి ఉంది. దారిలో దాటవలసిన రెండు  
నదులు కూడా ఉన్నాయి.





బాగా ఆలోచించాక సింహం రాజు చెప్పిన పని ఒక్కరితో సాధ్యం కాదు అని కుందేలుకి, తాబేలుకి అర్థం అయ్యింది. ఇద్దరూ జంటగా ప్రయాణించాల్సిందే! వాటి ఆలోచన ప్రకారం, ముళ్ళు నిండి ఉన్న ప్రదేశంలో తాబేలుని కుందేలు మోస్తూ దాటించాలి, కుందేలుని నదిలో తాబేలు మోస్తూ దాటించాలి. ఈ పథకం ఇద్దరికీ నచ్చింది.

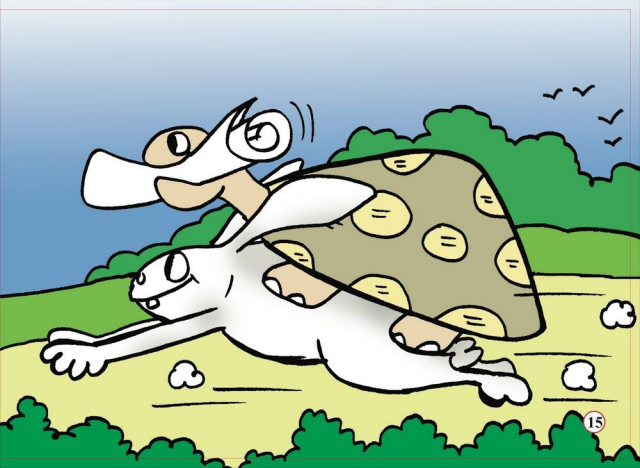




మరునాడు, అవి రెండూ సింహం రాజు నుండి సమాచారాన్ని సేకరించి,  
ప్రయాణానికి సిద్ధం అయ్యాయి. ప్రయాణంలో ముళ్ళమీదగా గెంతుతూ  
కుందేలు పరిగెడుతుంటే ప్రాణభయంతో తాబేలు దాన్ని గట్టిగా పట్టుకుంది.







అవి నదిని చేరగానే తమ స్థానాల్ని మార్చుకున్నాయి. తాబేలు వీపు మీదకి కుందేలు ఎక్కి కూర్చుంది. తాబేలు నదిని ఎంతో వేగంగా, జాగ్రత్తగా ఈదుతూ దాటింది. అలా రెండు నదులూ దాటాక, పక్క రాజ్యాన్ని చేరటానికి వాటికి ఎంతో సమయం పట్టలేదు.

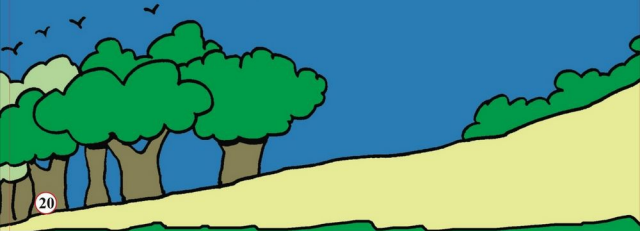




పక్క రాజ్యపు రాజుతో, తమ రాజు చెప్పిన విషయాలను దీర్ఘంగా చర్చించిన తరువాత  
కుందేలు, తాబేలు తిరుగు ప్రయాణానికి సిద్ధమయ్యాయి.



ఎక్కడ ఏం చెయ్యాలో కుందేలుకి, తాబేలుకి తెలుసుకాబట్టి తిరుగు ప్రయాణం ఇంకా చాలా సుఖంగా జరిగింది. ప్రత్యర్థులైన ఆ రెండూ కలిసికట్టుగా పనిచేసి వాటికి ఇచ్చిన గడువుకి ముందుగానే రాజును చేరుకున్నాయి!

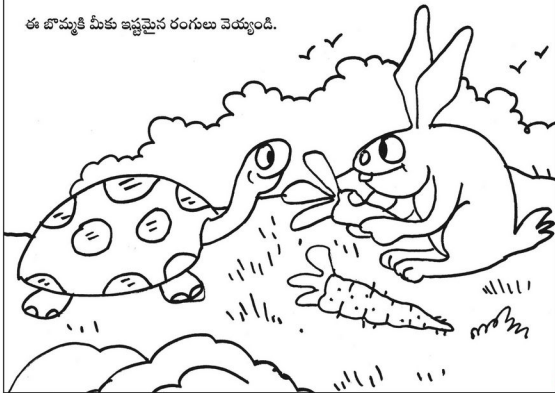




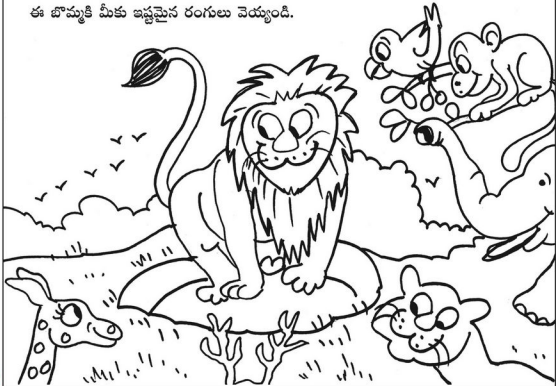




ఈ బొమ్మకి మీకు ఇష్టమైన రంగులు వెయ్యండి.



ఈ బొమ్మకి మీకు ఇష్టమైన రంగులు వెయ్యండి.





నా పేరు అర్పియా. నేను 6వ తరగతిలో చదువుతున్నాను. మా తాత లాగా నాకు ఇంజనీరు అవ్వాలని ఉంది. నాకు కరీనా, షాహిద్ కపూర్ అంటే ఇష్టం. వాళ్ళ సినిమాలు అన్నీ చూస్తాను.

మీరు ఈ పుస్తకం కొన్నందుకు సంతోషంగా ఉంది. దీనివల్ల నా స్నేహితులకు, నాకు మా గ్రంథాలయంలో మరిన్ని పుస్తకాలు చదవటానికి దొరుకుతాయి.



వెంకటరమణ గౌడ కన్నడంలో పిజి చేశారు, సీనియర్ పాత్రికేయులు. ఉదయవాణి, విజయ కర్నాటకలో పని చెయ్యటమే కాకుండా కొంతకాలం స్వయంగా మాస పత్రిక నడిపారు. ఆయన ఉత్తర కర్నాటకలోని హలక్కి తెగకు చెందినవారు. ఆయన జానపద కథలు, కవితలకు పేరు పొందారు. ప్రస్తుతం ఆయన హైదరాబాదులోని ఒక టెలివిజన్ ఛానల్ కి పని చేస్తున్నారు.



పద్మనాభ కళాకారుడు. కర్నాటకలోని అనేక వార్తాపత్రికలకు ఆయన పని చేశారు.

చాలా కాలం క్రితం పోటీలో గర్విష్టి కుందేలుని నెమ్మదైన, నిలకదైన తాబేలు ఎలా ఓడించిందో మీకు గుర్తుందా? ఇప్పుడు మళ్ళీ అవి రెండూ కలుసుకున్నాయి. అవి ఒక పని పూర్తిచేయాల్సి వచ్చింది. ఒకదాని మీద మరొకటి ఆధారపడకుండా ఆ పని పూర్తిచేయలేరని వాటికి తెలుసు. కానీ, బద్ధ శత్రువులైన ఆ రెండూ కలిసి పనిచేయగలవా?

ఈ సిరీస్‌లో ఇతర పుస్తకాలు:

- ఏడు రంగుల చేప ● కోయిల పాట
- పందూ పిచిక ● సురగ పాట
- రేడియో, తాతయ్య చేప ● దానిమ్మ రుచి
- పడవ పికారు ● దానశీలి కాకి
- కూరగాయలు బడికి వచ్చిన రోజు

మా పుస్తకాలు ఇంగ్లీషు, హిందీ, తమిళం, తెలుగు, కన్నడ, మరాఠీ, గుజరాతీ, బెంగాలీ, పంజాబీ, ఉర్దూ, ఒడిస్సా భాషలలో దొరుకుతాయి.

మా ఇతర ప్రచురణల కోసం చూడండి [www.prathambooks.org](http://www.prathambooks.org)



PRATHAM BOOKS

ప్రథమ్ బుక్స్ లాభాల కోసం నడిచే సంస్థ కాదు

భారతీయ భాషలలో పిల్లలకు నాణ్యమైన పుస్తకాలను, తక్కువ ధరలకు అందచేయటం దీని ఉద్దేశం.

Age Group: 7-10 years

Kundelu, Taabelu (Malli!) (Telugu)

MRP: Rs. 20.00

ISBN 81-8263-725-2



9 788182 637252